

大埔區議會

資料文件

會議日期：二〇〇七年九月四日

工務計劃編號 175WC、90WC、182WC 及 186WC
在大埔區實施的更換及修復水管工程之第 1 階段，第 2 階段
及第 3 階段



水務署

二〇〇七年九月

工務計劃編號 175WC，90WC，182WC 及 186WC
在大埔區實施的更換及修復水管工程之
第 1 階段，第 2 階段及第 3 階段

1.0 目的

1.1 本文件旨在向各位議員匯報上述工務計劃在大埔區內工程的進度。

2.0 背景

2.1 水務署計劃在 15 年內有系統地在全港分 4 階段全面更換及修復長約 3000 公里已老化的水管，以改善供水網絡的狀況，為客戶提供較佳的服務。工程已於 2000 年 12 月展開，估計將於 2015 年前完成。

2.2 在大埔區內更換及修復水管的工程，也於 2001 年 3 月開始，估計全部工程將於 2015 年前完成。工務計劃編號 175WC/ 90WC、182WC 及 186WC 分別是該項改善計劃的第 1 階段、第 2 階段及第 3 階段。計劃下包括在大埔區內更換及修復共約 85 公里長的食水管和海水管，工程範圍見附件一。第 1 階段及第 2 階段在大埔區內的工程已分為 5 個工程合約(編號 7/WSD/00、17/WSD/02、19/WSD/02、20/WSD/06 及 21/WSD/06)進行。水務署曾就第 1 階段的工程於 2000 年 3 月及 2002 年 5 月，在大埔區區議會轄下環境及工程委員會中進行諮詢，並獲得議員對該項計劃的支持。至於第 2 階段的工程，水務署於 2006 年 5 月在大埔區區議會轄下環境、房屋及工程委員會中進行諮詢，亦獲得議員對該項計劃的支持。水務署現正在為第 3 階段的工程進行勘查及設計，預計於 2008 年初，當較詳細的施工建議完成後，水務署會向大埔區區議會進行諮詢。

(1) 175WC - 更換及修復水管工程第 1 階段第 1 期甲

(合約編號 7/WSD/00)

該項工程計劃，包括在大埔區更換及修復約 3 公里，直徑介乎 40 至 300 毫米的水管，區內工程費用約 1,000 萬元。工程已於 2001

年 3 月開始，並在 2003 年 7 月完成。工程在大埔墟、大埔頭水圍村及梅樹坑遊樂場進行。

(2) 90WC - 更換及修復水管工程第 1 階段第 1 期乙
(合約編號 17/WSD/02 和 19/WSD/02)

該項工程計劃，包括在大埔區更換及修復約 12 公里，直徑介乎 25 至 450 毫米的水管，區內工程費用約 4,500 萬元。合約編號 17/WSD/02 已於 2003 年 8 月開始，並在 2005 年 2 月完成。合約編號 19/WSD/02 於 2003 年 12 月開始，現已完成 92%，餘下的工程預計於 2007 年底完成。

此工程計劃由博威工程顧問有限公司設計及監督施工。合約編號 17/WSD/02 的工作由卓裕工程有限公司承建，而合約編號 19/WSD/02 的工作則由俊和-卓裕聯營承建。工程在以下街道/村落分階段進行：

區域	街道/村落名稱
大埔工業邨	大盛街(已完工)，大宏街(已完工)，大景街(已完工)，大喜街(已完工)，大發街，大昌街，大富街，大貴街，大順街，大利街
大埔沿汀角路的村落	布心排(已完工)，龍尾(已完工)，黃竹村(已完工)，大尾督(已完工)

有關的施工時間表可參考附件二。

水務署會密切監察工程進展，以確保工程能盡快完成。

(3) 182 WC - 更換及修復水管工程第 2 階段
(合約編號 20/WSD/06 和 21/WSD/06)

該項工程計劃，包括在大埔區更換及修復長約 60 公里，直徑介乎 20 至 600 毫米的水管，區內工程費用約 1 億 6,800 萬元。此工程由博威工程顧問有限公司負責設計及監督施工。大埔區的工程分為兩個工程合約進行，合約編號 20/WSD/06 會更換及修復位於十四鄉的水管，由聯益建造有限公司承建，工程已於 2007 年 5 月開始，預計 2011 年完成。而合約編號 21/WSD/06 會更換及修復位於大埔滘、大埔市中心、圍頭村及林村谷的水管，由明興水務渠務工程

有限公司承建，工程於 2007 年 8 月開始，預計 2011 年完成。

工程將會在以下街道/村落分階段進行：

區域	街道/村落名稱
大埔市中心	頌雅路，汀麗路，安祥路，安泰路，安邦路，安慈路，大埔太和路，汀角路，廣福道，新圍仔路，大埔頭路
錦山及泮涌	錦山村，石古壟，泮涌新村
大埔滘及荔枝山	大埔公路-大埔滘段，燕子里，大埔滘新圍，瞭望里，荔枝坑，樟樹灘，黃泥塊，山塘路，上碗窰，新屋家
圍頭村及林村谷	林錦公路，坑下莆，矮崗，新屋仔，塘面村，白田崗，大陽輦，麻布尾，泉水井，上田寮下，下田寮下，白牛石下村，水窩，大菴，寨𪗇，禾寮，梧桐寨
十四鄉	西澳，泥涌，輦下，官坑，馬牯纜，西徑，企嶺下新圍

有關的施工時間表可參考附件二。

水務署會密切監察工程進展，以確保工程能盡快完成。

(4) 186 WC - 更換及修復水管工程第 3 階段

該項工程計劃，包括在大埔區更換及修復長約 10 公里，直徑介乎 20 至 700 毫米的水管，區內工程預算費用約為 4,700 萬元。該工程項目現正在勘查階段，預算會在 2008 年底動工，2013 年完成。

此工程由偉信 CDM 聯營顧問公司負責設計及監督施工。工程將會在以下地區/街道分階段進行：

區域	街道名稱
大埔	翠樂街，翠和里，舊墟直街，美新里，平安里，大埔太和路，鄉事會坊，鄉事會街，錦山路，廣福里，廣福道，廣福坊，陸鄉里，南運路，安富道，北盛街，寶湖道，寶鄉橋，寶鄉里，寶鄉坊，寶鄉街，寶湖里，普益里，普益街，大光里，大明里，靖遠街，東昌街，運頭角里，運頭坊，運頭街，運頭角里

3.0 施工簡介

3.1 施工方法概述

傳統的開掘方法是在原有的舊水管旁，敷設另一新的水管取代原有舊水管，此方法需要為整段喉管開掘喉坑。雖然傳統的開掘方法造成的滋擾較大，但其可行性較高，並尤其適用於更換直徑較小的水管和在狹窄的工地下進行。為減低工程對交通及環境的影響，我們也會盡量採用「無開掘」技術或稱「有限度開掘」技術更換或修復水管。採用「無開掘」方法可大大減少挖掘範圍，並能加快回復路面原狀。最終施工方法的選擇將取決於各種因素，包括地理環境、施工限制、交通及環境影響等，並非所有喉管均能採取「無開掘」方法更換或修復。

3.2 交通方面

我們會實施以下措施，務求把施工時對交通所做成的影響減至最低：

- (1) 透過路政署的公用設施工程管理系统申請掘路許可證，與其他政府部門及公用設施機構作出協調，盡量避免同一時間在附近路段進行多項掘路工程。
- (2) 在交通繁忙的地點，工程會在可行的情況下盡量採用「無開掘」技術，進行更換和修復水管工程，以減輕對交通的影響。
- (3) 承建商會成立交通管理聯絡小組，定期與有關部門及公用設施機構舉行會議，商討臨時交通安排。
- (4) 在展開掘路工程前，向有關當局如運輸署、香港警務處及路政署提交詳細臨時交通管理計劃，以供審批。
- (5) 在主要的路段或繁忙路口，實施臨時交通措施，施工時會分段進行，以減輕對交通的影響。

3.3 環境方面

我們會實施以下措施，務求把施工時對環境所做成的影響減至最低：

- (1) 在施工前就工程對附近環境的影響進行評估，並訂定準則去監察工程對公眾的影響。

- (2) 實施一系列可行措施包括即日清理廢棄之泥土和垃圾，按法例規定妥善處理。
- (3) 在施工期間，進行噪音監察，並按需要採取適當措施包括使用低噪音器械及隔音屏障等以減低噪音。
- (4) 在有需要時派員與工地附近對噪音敏感的機構聯絡，商討有關施工時間，並作出適當配合。

3.4 客戶影響方面

由於更換及修復水管後須重新接駁水管到各客戶，因此必須暫停供水服務。我們會實施以下措施，盡量減少對受影響的客戶帶來的不便：

- (1) 諮詢及協調受影響的客戶，於實施暫停供水的三個工作天前發出停水通告，確保客戶於三個工作日前預知有關安排。
- (2) 施工程序會受到嚴格控制及盡量減少停水的次數，而每次暫停供水時間將盡量限制在八小時之內。

4.0 工程帶來的裨益

水管漏水及爆裂會影響供水及帶來阻塞交通的問題。是項工程的目標是改善供水系統的可靠性。在工程完成後，供水網絡得以強化。水管漏水和爆裂引致的道路封閉而造成的交通阻塞，及水管的緊急維修引致供水中斷的不便，會因此得以改善。

5.0 查詢

水務署就市民所需的查詢已在工程計劃各階段下成立聯絡小組負責是項工程的聯繫工作，我們會在施工前通知受影響人士並向其提供有關資料。是項工程的每個工程合約都會分別設立電話熱線，以收集市民的意見及方便公眾提出對工程的查詢。

此外，本署歡迎各位議員聯絡以下人士給予寶貴意見：

水務署

總工程師/顧問工程管理

黃國雄先生

聯絡電話 2634 3500

高級工程師/顧問工程管理(2)

許日剛先生

聯絡電話 2634 3573

工程師/顧問工程管理(10)

賴添源先生

聯絡電話 2634 3576

合約編號 19/WSD/02

博威工程顧問有限公司

駐地盤高級工程師

梁炳富先生

聯絡電話 2471 7729

駐地盤工程師

劉詠蕙小姐

聯絡電話 2665 6149

合約編號 20/WSD/06 和 21/WSD/06

博威工程顧問有限公司

駐地盤高級工程師

梁炳富先生

聯絡電話 2471 7729

駐地盤工程師
王詩偉先生

聯絡電話 2471 7729

工程項目 186WC

偉信 CDM 聯營顧問公司

高級項目工程師
冼錦添

聯絡電話 2428 2332

附件一

工程範圍

附件二

施工時間表

工務計劃編號 90WC 及 182WC

更換及修復水管工程第 1 階段及第 2 階段

大埔區未來一年內計劃展開的主要工程施工時間表

合約編號 19/WSD/02

1 施工地點		預計動工日期	預計完工日期
(1)	大埔工業邨	經已動工	2007 年 12 月
	大發街	經已動工	2007 年 12 月
	大昌街	經已動工	2007 年 12 月
	大富街	經已動工	2007 年 12 月
	大貴街	經已動工	2007 年 12 月
	大順街	經已動工	2007 年 12 月
	大利街	經已動工	2007 年 12 月

合約編號 20/WSD/06

施工地點		預計動工日期	預計完工日期
(1)	十四鄉	2007 年 12 月	2009 年 3 月
	西澳	2007 年 12 月	2009 年 3 月
	泥涌	2007 年 10 月	2009 年 1 月
	峯下	2007 年 11 月	2009 年 2 月
	官坑	2007 年 10 月	2009 年 1 月
	馬牯纜	2008 年 1 月	2009 年 5 月
	西徑	2008 年 1 月	2009 年 5 月
	企嶺下新圍		

合約編號 21/WSD/06

因工程合約剛剛開始，承建商現正計劃施工次序安排，故暫時未能提供預計動工及完工日期，但相信部份工程可望於本年稍後時間陸續展開。